

INHALTSVERZEICHNIS

EDITORIAL

JÖRG KONDRING

Vorwort des VDMA – Eine herausragende neue Plattform für die Industriepraxis 1

MARCO BECKER

Rechtspraxis der Industrie- und Infrastrukturprojekte – First of its kind! 2

VERTRAGSRECHT

BERND EHLE / BERND HAUCK

Schweizer Recht im Anlagenbau – besondere Aspekte im Überblick 3

SIMON MANNER / MATTHIAS VON KOSSAK

Quo vadis Engineer? Zur Rolle des Engineers in internationalen Anlagenbauprojekten 8

JUSTUS KRANER

Praxis der Vertragsgestaltung: Performance-Garantien 11

INTERNATIONALES RECHT

KILIAN BÄLZ / FARAH FAWZY

Verträge mit der öffentlichen Hand in Ägypten: Rechtliche Rahmenbedingungen – Vertragsgestaltung – Streitbeilegung 17

MIRELLA LECHNA-MARCHEWKA

Are European Public Tenders Closed to Chinese Companies? 22

STREITERLEDIGUNG

REINMAR WOLFF

Wie man vermeidet, im Schiedsverfahren am Ende zwischen allen Stühlen zu sitzen 26

TOBIAS ZUBERBÜHLER

IBA Rules of Evidence – The Best of Two Worlds 30

CORPORATE/COMPLIANCE

AXEL KALLMAYER / STINE WALTER

Wo die Uhren anders ticken – neue Rechte für Schweizer Kunden gegen ausländische Lieferanten 34

IT/DIGITALISIERUNG UND IP

MARC STÖRING/LINA MONDRY

Der Data Act und dessen (vertragliche) Relevanz für den Anlagen- und Maschinenbau

38

FREDERICK RAFFEL/KRISTINA SCHREIBER

IT-Sicherheitsrecht für den Maschinen- und Anlagenbau

42

SPEZIALGEBIETE

VERSICHERUNGSRECHT

WINFRIED HUCK/TOBIAS VOIGT

Contractors' All-Risk Insurance (CAR): Deckung, Risiko Management und Rechtsrahmen (Teil 1)

47

STEUERRECHT

STEFAN BENDLINGER

Steuerrechtliche Aspekte des internationalen Anlagenbaus

52

ISSN 2944-2966

RIIPrax

Rechtspraxis der Industrie- und Infrastrukturprojekte Law Journal on Industrial and Infrastructure Projects

Herausgegeben in Zusammenarbeit mit dem Verband Deutscher Maschinen- und Anlagenbau e.V. (kurz VDMA).

Hinweis: Die RIIPrax ist kein „Verbandsorgan“ des VDMA. Anlassbezogene tatsächliche Positionen des VDMA sind daher in der Zeitschrift stets entsprechend gekennzeichnet.

Schriftleitung:

Marco Becker
Johann Hochbaum
Justus Kraner (V.i.S.d.P.)
FRIEDRICH GRAF VON WESTPHALEN & PARTNER mbB | Rechtsanwälte
Agrippinawerft 24
Im Rheinauhafen
50678 Köln
Telefon: +49 221 20807-22

Einsendungen bitte an die Schriftleitung oder an:

Anke Teresa Schaub
Verlag C.H.BECK
Wilhelmstraße 9, 80801 München
Telefon: (089) 3 81 89-574

E-Mail: RIIPrax@beck.de

Manuskripte und andere Einsendungen:

Manuskripte können auch in englischer Sprache eingesandt werden. Es besteht keine Haftung für Manuskripte, die unverlangt eingereicht werden. Sie können nur zurückgegeben werden, wenn Rück-

porto beigelegt ist. Die Annahme zur Veröffentlichung muss in Textform erfolgen. Mit der Annahme zur Veröffentlichung überträgt die Autorin/der Autor dem Verlag C.H.BECK an ihrem/seinem Beitrag für die Dauer des gesetzlichen Urheberrechts das exklusive, räumlich und zeitlich unbeschränkte Recht zur Vervielfältigung und Verbreitung in körperlicher Form, das Recht zur öffentlichen Wiedergabe und Zugänglichmachung, das Recht zur Aufnahme in Datenbanken, das Recht zur Speicherung auf elektronischen Datenträgern und das Recht zu deren Verbreitung und Vervielfältigung sowie das Recht zur sonstigen Verwertung in elektronischer Form. Hierzu zählen auch heute noch nicht bekannte Nutzungsformen. Das in § 38 Abs. 4 UrhG niedergelegte zwingende Zweitverwertungsrecht der Autorin/des Autors nach Ablauf von 12 Monaten nach der Veröffentlichung bleibt hier von unberührt.

Redaktionsrichtlinie C.H.BECK:

Redaktionsrichtlinien und Werkabkürzungen sind im Zitierportal des Verlags C.H.BECK abrufbar: www.zitierportal.de

Urheber- und Verlagsrechte: Alle in dieser Zeitschrift veröffentlichten Beiträge sind urheberrechtlich geschützt. Das gilt auch für die veröffentlichten Gerichtsentscheidungen und ihre Leitsätze, soweit sie vom Einsendenden oder von der Schriftleitung erarbeitet oder redigiert worden sind. Der Rechtsschutz gilt auch im Hinblick auf Datenbanken und ähnliche Einrichtungen. Kein Teil dieser Zeitschrift darf außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtsgesetzes ohne schriftliche Genehmigung des Verlags in irgendeiner Form vervielfäl-

tigt, verbreitet oder öffentlich wiedergegeben oder zugänglich gemacht, in Datenbanken aufgenommen, auf elektronischen Datenträgern gespeichert oder in sonstiger Weise elektronisch vervielfältigt, verbreitet oder verwertet werden. Der Verlag behält sich auch das Recht vor, Vervielfältigungen dieses Werkes zum Zwecke des Text and Data Mining vorzunehmen.

Media Sales: Verlag C.H.BECK, Media Sales, Wilhelmstraße 9, 80801 München, Postanschrift: Postfach 40 03 40, 80703 München.

Media Consultants: Telefon: (089) 3 81 89 -687, Telefax: (089) 3 81 89-589, E-Mail: mediasales@beck.de.

Auftragsmanagement: Telefon: (089) 3 81 89-609, Telefax: (089) 3 81 89-589, E-Mail: anzeigen@beck.de.

Verantwortlich für den Anzeigenteil:
Dr. Jiri Pavelka.

Verlag: Verlag C.H.BECK oHG, Wilhelmstr. 9, 80801 München, Postanschrift: Postfach 40 03 40, 80703 München, Telefon: (089) 3 81 89-0, Telefax: (089) 3 81 89-398, Postbank München IBAN: DE82 7001 0080 0006 2298 02, BIC: PBNKDEFFXXX. Amtsgericht München, HRA 48 045. Gesellschafter sind Dr. Hans Dieter Beck und Dr. h. c. Wolfgang Beck, beide Verleger in München.

Erscheinungsweise: Zweimonatlich.

Bezugspreise 2025: Jahresabo € 359,- (inkl. MwSt.). Vorzugspreis für Mitglieder des VDMA: Jahresabo € 279,- (inkl. MwSt.). Einzelheft: € 72,- (inkl. MwSt.). Die Rechnungsstellung erfolgt zu Beginn eines Bezugszeitraumes. Nicht eingegan-

gene Exemplare können nur innerhalb von 6 Wochen nach dem Erscheinungstermin reklamiert werden. Jahrestitelei und -register sind nur noch mit dem jeweiligen Heft lieferbar. Hinweise zu Preiserhöhungen finden Sie in den beck-shop AGB unter Ziff. 10.4.

Bestellungen über jede Buchhandlung und beim Verlag.

KundenServiceCenter:

Telefon: (089) 3 81 89-750
Telefax: (089) 3 81 89-358
E-Mail: kundenservice@beck.de

Abbestellung:

Abbestellfristen finden Sie unter: www.beck-shop.de

Adressenänderungen: Teilen Sie uns rechtzeitig Ihre Adressenänderungen mit. Dabei geben Sie bitte neben dem Titel der Zeitschrift die neue und die alte Adresse an.

Hinweis gemäß Art. 21 Abs. 1 DSGVO: Bei Anschriftenänderung kann die Deutsche Post AG dem Verlag die neue Anschrift auch dann mitteilen, wenn kein Nachsendeauftrag gestellt ist. Hiergegen kann jederzeit mit Wirkung für die Zukunft Widerspruch bei der Post AG eingelegt werden.

Druck: Druckerei Himmer GmbH, Steinerner Furt 95, 86167 Augsburg.


myclimate
shape our future
beck.de/nachhaltig